

GEMEINDE OLANG

Autonome Provinz Bozen-Südtirol

**COMUNE DI VALDAORA**

Provincia Autonoma Bolzano-Alto Adige

**Beschluss des
Gemeindeausschusses**Sitzung vom – riunione del
15.07.2026

Gegenstand:

Personal - Angestellte Matrikel Nr. 5010 - Auszahlung der Abfertigung zu Lasten der Körperschaft

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses im üblichen Sitzungssaal einberufen.

Anwesend sind:

		ent. abw. ass. giust.	unent. abw. ass. ingiust.
Lukas Schnarf	Bürgermeister - Sindaco		
Christoph Reden	Vize-Bürgermeister - Vicesindaco		
Katrin Jud	Gemeindereferentin - Assessore		
Elisabeth Plaikner	Gemeindereferentin - Assessore		
Jochen Schenk	Gemeindereferent - Assessore	X	
Philipp Anton Felder	Gemeindereferent - Assessore		

Schriftführer: der amtsführende Gemeindesekretär,
Herr

Segretario: il Segretario comunale reggente, signor

Manfred Mutschlechner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Lukas Schnarf

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto su indicato.

Personal - Angestellte Matrikel Nr. 5010 - Auszahlung der Abfertigung zu Lasten der Körperschaft

Der/die Bedienstete mit der Matrikel Nr. 5010, hat in der Zeit vom 01.05.2023 bis einschließlich 31.12.2025 Dienst bei der Gemeinde Olang geleistet.

Die Berechnung über die effektiv zustehende Abfertigung zu Lasten der Gemeinde Olang wurde vom Südtiroler Gemeindeverband im Sinne der geltenden Gesetzesbestimmungen erstellt (Prot. Nr. 0018666/2026).

Dem/der Bediensteten soll die zustehende Abfertigung zu Lasten der Körperschaft ausbezahlt werden, welche/r mit Mail am 02.07.2026 Prot. Nr. 0018403 sein/ihr Einverständnis zur Auszahlung gab.

Nach Einsicht in die folgenden Gutachten im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

fachliches Gutachten:

Positiv – digital signiert vom Verantwortlichen des Dienstes Manfred Mutschlechner, am 14.07.2026 mit dem elektronischen Fingerabdruck: v/NHj+z4ik-CWhM1OyRd+1C15VgxmG7cglv5gxgfW5gl=

buchhalterisches Gutachten:

Positiv – digital signiert vom Verantwortlichen des Dienstes Doris Prighel, am 14.07.2026 mit dem elektronischen Fingerabdruck: NJLnSTmzZ8qrO7zLHWbTbH-SaSH6mTtqklGjk1w8r+g=

Aufgrund

- des geltenden einheitlichen Strategiedokumentes (DUP) und des geltenden Haushaltsvoranschlages des laufenden Finanzjahres;
- der geltenden Satzung dieser Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;
- des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12. Dezember 2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften der Autonomen Provinz Bozen“;
- des G.v.D. Nr. 118/2011 (Harmonisierung der Buchhaltung der Gemeinden);

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig und in gesetzlicher Form:

Personale - dipenten con matricola n. 5010 - liquidazione del trattamento di fine rapporto - TFR a carico ente

Il/la dipendente con il numero matricola 5010, ha prestato servizio presso il Comune di Valdaora nel periodo dal 01/05/2023 fino al 31/12/2025 incluso.

Il calcolo del trattamento di fine rapporto a carico del Comune di Valdaora, effettivamente spettante è stato effettuato in base alle vigenti disposizioni di legge dal Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano (n. prot. 0018666/2026).

È necessario liquidare al/alla dipendente il trattamento di fine rapporto a carico dell'ente, che ha dato il consenso con posta elettronica prot. n. 0018403 il 02/07/2026.

Visti i seguenti pareri ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2:

parere di regolarità tecnico-amministrativa:

Positivo – firmato digitalmente dal responsabile del servizio Manfred Mutschlechner, in data 14.07.2026 con l'impronta digitale: v/NHj+z4ikCWhM1OyRd+1C15VgxmG7cglv5gxgfW5gl=

parere di regolarità contabile:

Positivo – firmato digitalmente dal responsabile del servizio Doris Prighel, in data 14.07.2026 con l'impronta digitale: NJLnSTmzZ8qrO7zLHWbTbHSaSH6mTtqklG-jk1w8r+g=

Visti

- il vigente documento unico di programmazione (DUP) ed il vigente bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente;
- il vigente statuto di questo comune;
- del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018 n. 2;
- la legge provinciale n. 25 del 12 dicembre 2016 "Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali della Provincia Autonoma di Bolzano"
- il D.lgs. n. 118/2011 (armonizzazione contabile enti territoriali);

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a

ad unanimità dei voti nella forma di legge:

- | | |
|--|--|
| 1. dem/der Bediensteten mit der Matrikelnummer 5010, die zustehende Dienstabfertigung gemäß Berechnung des Südtiroler Gemeindeverbandes (Prot. Nr. 0018666 vom 10.07.2026) auszubezahlen.
2. die Berechnung des Südtiroler Gemeindeverbandes, wenn auch nicht materiell beigelegt, bildet wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses.
3. die Zahlung erfolgt mit den Löhnen von August 2026.
4. folgende Bezüge dem Bediensteten anzuerkennen: | 1. di liquidare al/alla dipendente, matricola n. 5010, il trattamento di fine rapporto spettante a carico dell'ente secondo il calcolo del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano (n. prot. 0018666 del 10/07/2026).
2. il calcolo del consorzio dei comuni della Provincia di Bolzano, anche se materialmente non allegato, forma parte essenziale della presente delibera.
3. il pagamento viene rimborsato insieme al stipendio di agosto 2026.
4. di riconoscere al dipendente i seguenti importi: |
|--|--|

Auszubezahlende Abfertigung zu Lasten der Körperschaft

– TFR a carico da ente da erogare	573,91 Euro
-----------------------------------	-------------

<u>Gesamte Steuer – Totale imposta</u>	<u>132,00 Euro</u>
--	--------------------

Nettoabfertigung – indennità di fine rapporto	441,91 Euro
---	-------------

- | | |
|--|--|
| 5. die Gesamtausgabe wie folgt anzulasten: | 5. di imputare la spesa totale come segue: |
|--|--|

Vorsorgemaßnahmen	Kostenstelle/centro di costo 10600 Kapitel/capitolo 01061.04.20100 Artikel/articolo Verpflichtung/impegno	Interventi previdenziali
Gesamtsumme	573,91 €	Totale

Der Vorsitzende – Il Presidente
Lukas Schnarf

Der amtsführende Gemeindesekretär – Il Segretario
comunale reggente
Manfred Mutschlechner

Gegenständlicher Beschluss wird vom 15.07.2026 bis 25.07.2026 auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Olang veröffentlicht und ist vollstreckbar geworden am:

La presente delibera viene pubblicata sul albo pretorio-digitale del Comune di Valdaora dal 15.07.2026 al 25.07.2026 ed è diventata esecutiva in data:

26.07.2026

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger, während des Zeitraumes der Veröffentlichung gemäß Art. 183 Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen kann bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme gemäß Art. 120, Abs. 5, G.v.D. Nr. 104/2010.

Contro la presente deliberazione ogni cittadino entro il periodo di pubblicazione, può presentare opposizione alla Giunta Comunale ai sensi dell'art. 183 della Legge Regionale n. 2 del 03.05.2018. Entro 60 giorni dall'esecutività della medesima delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nel settore affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.lgs. n. 104/2010.